

SITAGREALITY 2.0

SITAGREALY 2.0



Design: Uli Witzig

SITAG
by Nowy Styl



SITAGREALITY 2.0

SITAGREALY 2.0

| D | DIE BÜROSTUHLREIHEN SITAGREALY 2.0 UND SITAGREALITY 2.0

haben eine lange und erfolgreiche Geschichte. Entdecken Sie diese zeitlosen Klassiker unter den Bürostühlen! Beide vereinen ergonomisches Design, höchste Qualität und ein extravagantes Aussehen. Ob im Büro, zu Hause oder im Konferenzraum - dieser Stuhl ist ein Blickfang und wird Ihnen auch nach vielen Jahren noch Freude bereiten.

| E | OFFICE CHAIR SERIES SITAGREALY 2.0 AND SITAGREALITY 2.0

enjoy a long and successful history. Discover these timeless classics among office chairs! Both combine ergonomic design and the highest quality with an extravagant look. Whether at home, the office or at a conference - this chair is an eyecatcher and will be a pleasure even after many years.

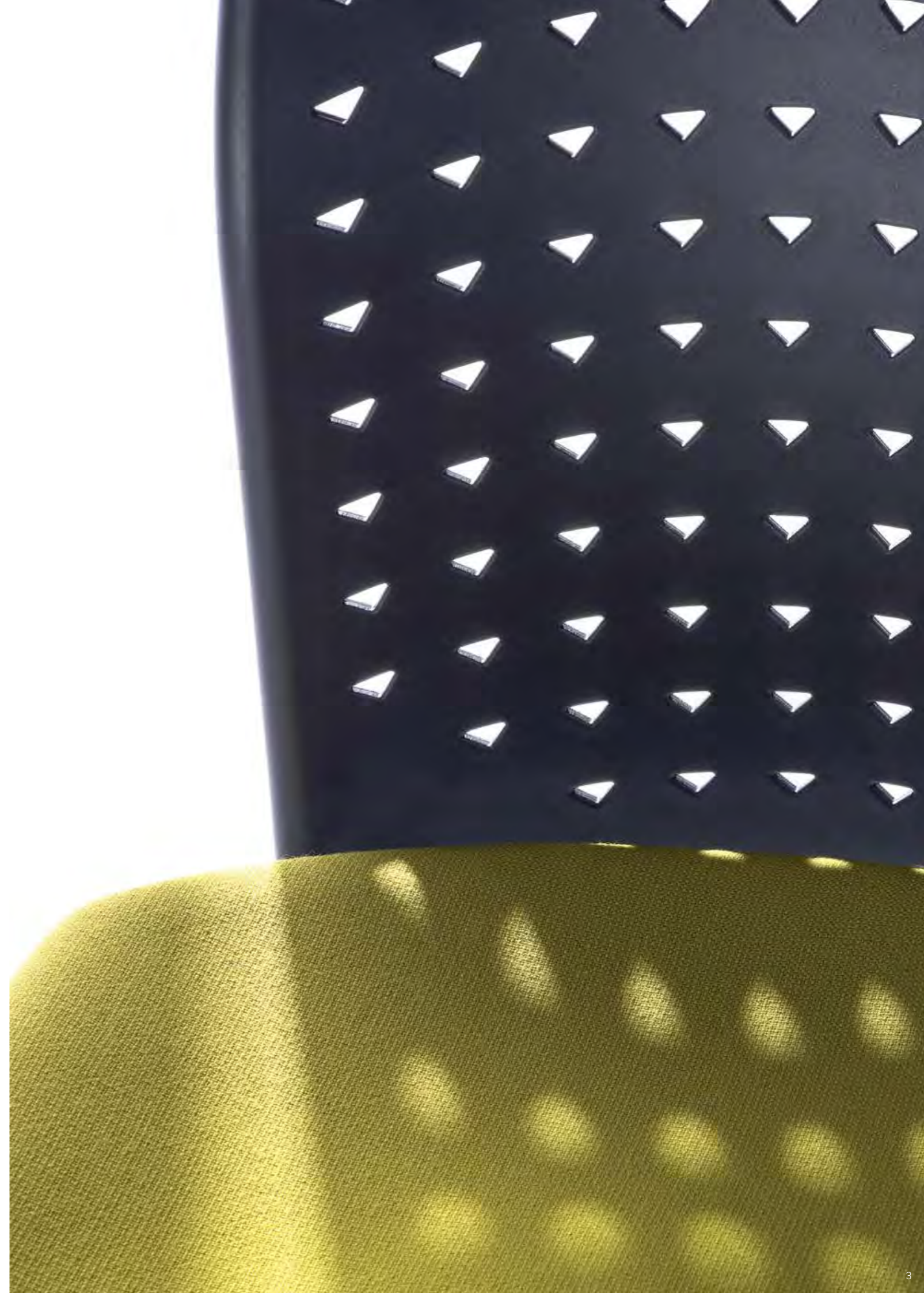
| F | LES SÉRIES DE CHAISES DE BUREAU SITAGREALY 2.0 ET SITAGREALITY 2.0 présentent une longue histoire couronnée de succès. Découvrez ces chaises de bureau indémodables ! Les deux modèles combinent un design ergonomique, une qualité absolue et un aspect hors du commun. Que vous la placiez dans un bureau, chez vous ou dans une salle de conférence : cette chaise tape à l'œil et vous comblera pendant bien des années.

| I | LE SEDIE DA UFFICIO DELLE SERIE SITAGREALY 2.0 E SITAGREALITY 2.0 hanno una storia lunga e di successo. Scoprite anche voi questi classici senza tempo! Entrambi i modelli conciliano un design ergonomico con la massima qualità e un aspetto stravagante. In ufficio, a casa o in sala riunioni, questa sedia è sempre un'attrazione e vi darà ancora soddisfazione anche dopo molti anni.



R102010

R200000



SITAGREALITY 2.0



↑ R100000 SW

↑ R102010 SW

| D | DANK MODERNSTER TECHNIK und hochwertiger Materialien ist der SITAGREALITY 2.0 der perfekte Begleiter für Ihren Arbeitsalltag. Egal ob mit oder ohne Armlehnen, egal ob mit oder ohne Rückenpolster, der SITAGREALITY 2.0 bietet immer hohen Sitzkomfort und lässt sich intuitiv an Ihre Bedürfnisse anpassen, so dass Sie immer bequem und ergonomisch korrekt sitzen.

| E | THE MOST MODERN TECHNOLOGY and highest quality material make SITAGREALITY 2.0 the perfect companion for daily work. With or without armrests or a back cushion, SITAGREALITY 2.0 provides the greatest comfort and can be intuitively adjusted to your needs, enabling you to always sit comfortably and ergonomically.

| F | POURVUE D'UNE TECHNOLOGIE DE POINTE et de matériaux haut de gamme, la chaise SITAGREALITY 2.0 est idéale pour vous accompagner dans votre quotidien professionnel. Que vous optiez pour un modèle avec ou sans accoudoirs, avec ou sans rembourrage du dossier, la gamme SITAGREALITY 2.0 vous garantit un confort d'assise absolu et s'adapte de manière intuitive à vos besoins, de sorte que vous gardiez à tout instant une posture confortable et ergonomiquement correcte.

| I | GRAZIE AD UNA TECNICA ALL'AVANGUARDIA e a materiali di alta qualità, SITAGREALITY 2.0 sarà per voi la compagna ideale nell'attività lavorativa quotidiana. Con o senza braccioli, con o senza schienale, SITAGREALITY 2.0 offre sempre un ottimo comfort di seduta e la possibilità di essere adattata in modo intuitivo alle esigenze dell'utente risultando sempre comoda ed ergonomica.

SITAGREALITY 2.0



R100000 SW

R102010 SW



R102000 FP

R102010 FP

UNVERWECHSELBAR unmistakable
incontournable
distintivo
KOMFORTABEL comfortable
confortable
confortevole
AUSSERGEWOHNLICH exceptional
hors du commun
straordinario

| D | SITAGREALITY 2.0 IST EIN MEILENSTEIN in der Entwicklung von Bürodrehstühlen. Das einzigartige Design des Stuhls passt perfekt in jede Büroumgebung und ist dabei gleichzeitig modern und stilvoll. Mit seinen klaren Charakter und hochwertigen Materialien ist dieser Stuhl ein echter Blickfang und verleiht jedem Raum eine besondere Note. Durch seine zeitlose Eleganz passt er sich jederzeit an die sich verändernden Trends und Anforderungen an.

| E | SITAGREALITY 2.0 IS A MILESTONE in the development of swivel office chairs. The unique design of the chair fits perfectly into any office environment and is modern and stylish. Its strong character and high-quality material make this chair a real eyecatcher and give every room a special touch. Its timeless elegance always adapts to changing trends and requirements.

| F | SITAGREALITY 2.0 EST UNE SÉRIE RÉVOLUTIONNAIRE en matière de chaises de bureau pivotantes. Le design hors du commun de la chaise s'adapte à n'importe quel environnement de bureau et a une allure à la fois moderne et élégante. Rehaussée de caractères clairs et de matériaux haut de gamme, cette chaise tape à l'œil et confère une note toute particulière à chaque espace qu'elle investit. Son élégance intemporelle lui permet de se fondre à tout moment dans les tendances changeantes et aux nouvelles exigences.

| I | SITAGREALITY 2.0 È UNA PIETRA MILIARE nello sviluppo delle sedie girevoli da ufficio. Il suo design inconfondibile si addice perfettamente ad ogni ambiente risultando al tempo stesso moderno e stilisticamente ineccepibile. Con la sua spiccata "personalità" e il pregio dei suoi materiali, questa sedia si rivela una vera attrazione donando ad ogni ufficio un tocco particolare. La sua eleganza senza tempo la mette in condizione di adattarsi in ogni momento ai cambiamenti di tendenza e al mutare delle esigenze.

SITAG REALITY 2.0



↑ R102010 SW

R102010 SW ↓

SITAGREALLY 2.0



↖ R202010 FP



↖ R202010 FP



↖ R200000 SW

TRANSPARENT
UND FUNKTIONAL

transparent and
transparente et
trasparente e

functional
fonctionnelle
funzionale



SITAGREALY 2.0



| D | SITAGREALY 2.0 ZEIGT, WAS EIN MODERNER BÜROSTUHL BRAUCHT. Nicht mehr, nicht weniger. Entdecken Sie den kleinen Bruder unseres beliebten Bürostuhl-klassikers SITAGREALITY 2.0! Mit dem gleichen Design und höchster Qualität bietet auch SITAGREALY 2.0 alle Vorteile in einer kompakteren Grösse. Ideal für kleinere Räume oder für Personen, die einen kleineren Stuhl bevorzugen.

| E | SITAGREALY 2.0 SHOWS WHAT A MODERN OFFICE CHAIR NEEDS. Nothing more, nothing less. Meet our popular and classic office chair's little brother, SITAGREALITY 2.0! With the same design and the highest quality, SITAGREALY 2.0 provides the same benefits in a more compact size. Ideal for smaller rooms and persons who prefer shorter chairs.

| F | SITAGREALY 2.0 RÉUNIT TOUT CE DONC UNE CHAISE DE BUREAU MODERNE A BESOIN. Ni plus, ni moins. Découvrez le pendant de notre série indémodable SITAGREALITY 2.0 ! Abordant le même design et une qualité absolue, la série SITAGREALY 2.0 réunit également tous les avantages dans une taille plus compacte. Idéale pour les petites pièces ou les personnes qui préfèrent les chaises plus petites.

| I | SITAGREALY 2.0 DISPONE DI TUTTO QUELLO DI CUI HA BISOGNO UNA SEDIA DA UFFICIO MODERNA. Né più né meno. Scoprite anche voi la sorella minore del nostro apprezzato modello classico SITAGREALITY 2.0! Vantando lo stesso design e la massima qualità, anche SITAGREALY 2.0 offre tutti i suoi vantaggi in una struttura dimensionale più compatta. Ideale per locali più piccoli o per persone che preferiscono una sedia più piccola.

SITAGREALITY 2.0

SITAGREALY 2.0

| D | ARMLEHNEN

- wahlweise mit höhen- und breitenverstellbare T-Armlehnen mit Soft-Pads

| E | CHOICE OF TWO TYPES OF ARMRESTS

- Adjustable and extendable T-armrests with soft pads

| F | ACCOUDOIRS

- au choix avec des accoudoirs en T réglables en hauteur et en largeur avec coussinets souples

| I | BRACCIOLI

- Con braccioli a T regolabili in altezza e larghezza con imbottiture soffici

| D | SITZ

- mit austauschbarem Polster (SITAGREALITY 2.0), ohne oder mit austauschbarem Polster (SITAGREALY 2.0)
- für optimale Blutzirkulation im vorderen Bereich stark abgerundet
- Polsterung auswechselbar
- ausgeprägte Beckenstütze

| E | SEAT

- with exchangeable cushion (SITAGREALITY 2.0), without or with exchangeable cushion (SITAGREALY 2.0)
- Pronounced rounding in the front seat area for optimal circulation
- Exchangeable upholstery
- Distinctive pelvic support

| F | ASSISE

- avec rembourrage interchangeable (SITAGREALITY 2.0), sans ou avec rembourrage interchangeable (SITAGREALY 2.0)
- fortement arrondie sur l'avant pour une meilleure circulation du sang
- garniture remplaçable
- soutien prononcé du bassin

| I | SEDILE

- con imbottitura intercambiabile (SITAGREALITY 2.0), senza o con imbottitura intercambiabile (SITAGREALY 2.0)
- arrotondato sul davanti per favorire un'ottimale circolazione del sangue
- imbottitura intercambiabile
- supporto pelvico

| D | EINSTELLBARER NEIGUNGSWIDERSTAND

- der Andruck der Rückenlehne kann individuell für den Benutzer eingestellt werden

| E | ADJUSTABLE TILT TENSION

- The contact pressure of the backrest can be adjusted individually for the user

| F | RÉSISTANCE À L'INCLINAISON RÉGLABLE

- LA PRESSION DU DOSSIER PEUT ÊTRE RÉGLÉE INDIVIDUELLEMENT POUR L'UTILISATEUR

| I | RESISTENZA ALL'INCLINAZIONE REGOLABILE

- La pressione dello schienale può essere regolata individualmente in modo specifico all'utente

| D | LIFTMATICHE KOMFORT-HÖHENVERSTELLUNG

- durch Sicherheitsgasfeder mit Komforttiefenfederung

| E | LIFTMATIC COMFORT HEIGHT ADJUSTMENT

- Through a gas spring with comfortable deep-vertical pneumatic cushioning

| F | RÉGLAGE TOUT CONFORT DE LA HAUTEUR PAR SYSTÈME LIFTMATIC

- PAR VÉRIN PNEUMATIQUE DE SÉCURITÉ AVEC SUSPENSION DE CONFORT

| I | REGOLAZIONE ALTEZZA COMFORT LIFTMATIC

- con ammortizzazione comfort grazie alla molla di sicurezza a gas

| D | RÜCKENLEHNE

- SITAGREALITY 2.0 mit hoher Rückenlehne, SITAGREALY 2.0 mit niedriger Rückenlehne
- mit und ohne Polster (austauschbar) erhältlich
- optimal ausgeformt für seitlichen Halt
- in 10 Stufen höhenverstellbar
- Sitz- und Rückenpolster austauschbar

| E | BACKREST

- SITAGREALITY 2.0 with a high backrest, SITAGREALY 2.0 with a low backrest
- available with and without a cushion (replaceable)
- cubic design for optimal side support
- 10 adjustable height levels
- seat and back cushions replaceable

| F | DOSSIER

- SITAGREALITY 2.0 avec dossier élevé, SITAGREALY 2.0 avec dossier bas
- disponible avec et sans rembourrage (remplaçable)
- forme parfaite pour un maintien latéral
- réglable en hauteur sur 10 crans
- rembourrage de l'assise et du dossier interchangeable

| I | SCHIENALE

- SITAGREALITY 2.0 con schienale alto, SITAGREALY 2.0 con schienale basso
- disponibile con e senza imbottitura (intercambiabile)
- sagomato in modo ottimale per la tenuta sul lato
- regolabile in altezza su 10 livelli
- Imbottitura sedile e schienale intercambiabile

| D | MECHANIK

- Synchronmechanik mit seitlich bedienbarer individueller Körpergewichts-anpassung
- Federung und Spannung der Rückenlehne optimal an das Körpergewicht angepasst
- Neigungswinkel von Sitz- und Rückenlehne in 5 Positionen arretierbar
- serienmässig mit Schiebesitz und Sitzneigeverstellung 2° nach vorne
- passt sich automatisch den Bewegungen des Benutzers an und erlaubt das dynamische Sitzen

| E | MECHANISM

- synchronising mechanism adjustable to body-weight from the side
- spring action and force of backrest optimally adaptable to body weight
- lockable tilt of seat and backrest in 5 positions
- standard 2° lumbar support adjustment
- automatically adjusts to movement of user and enable dynamic sitting

| F | MÉCANISME

- mécanisme de synchronisation par adaptation individuelle au poids de l'utilisateur
- suspension et tension du dossier parfaitement adaptées au poids de l'utilisateur
- angle d'inclinaison de l'assise et du dossier verrouillable sur 5 crans
- équipé de série d'une assise coulissante et d'une inclinaison réglable de 2° vers l'avant
- s'adapte automatiquement aux mouvements de l'utilisateur et favorise l'assise dynamique

| I | MECCANICA

- Meccanica sincronica con regolazione personalizzata sul peso corporeo con comando laterale
- Sospensione e messa in tensione dello schienale adattate perfettamente al peso corporeo
- Angolo di inclinazione di sedile e schienale fissabile su 5 posizioni
- Di serie con sedile scorrevole e a inclinazione regolabile in avanti di 2°
- Si adatta automaticamente ai movimenti dell'utente permettendo una seduta dinamica

| D | ALLE BEDIENHEBEL mit Pictogrammen

| E | ALL LEVERS with pictograms

| F | TOUS LES LEVIERS sont pourvus de pictogrammes

| I | TUTTE LE LEVE DI COMANDO con pittogrammi



| D | MARKANTES 5-STERN-FUSSKREUZ

- Kunststoff schwarz oder Aluminiumfusskreuz poliert oder anthrazit-metallic, silber oder schwarz
- mit Doppelrollen 60 mm Durchmesser

| E | STRIKING 5-LEG CHAIR BASE

- Black synthetic material or high-gloss aluminium or anthracite-metallic, silver or black
- Dual wheel caster 60-mm in diameter

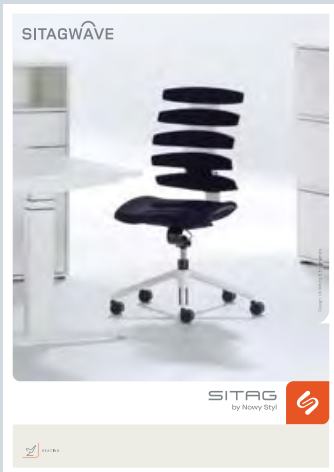
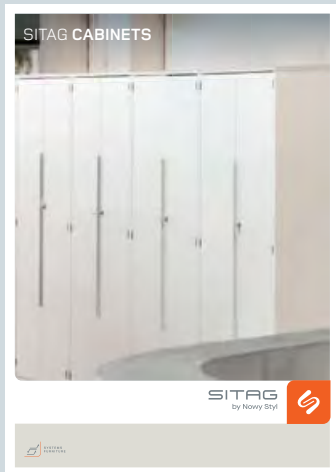
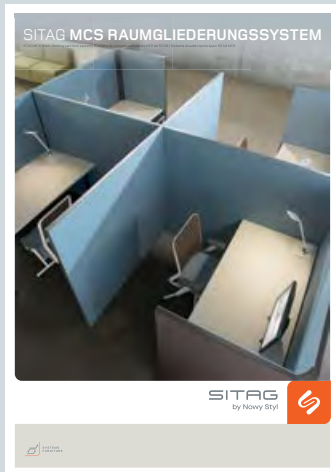
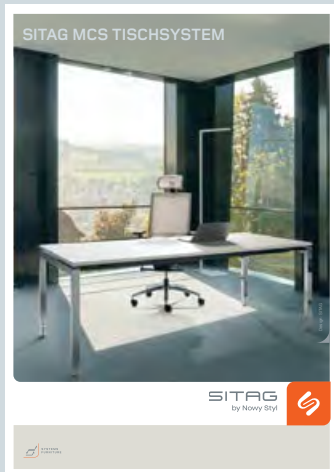
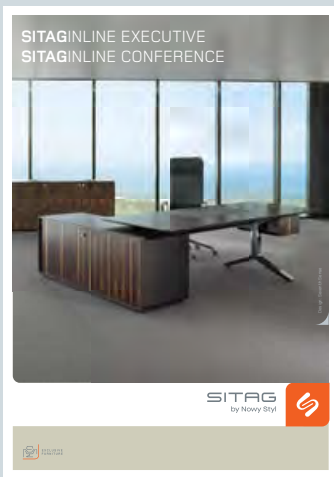
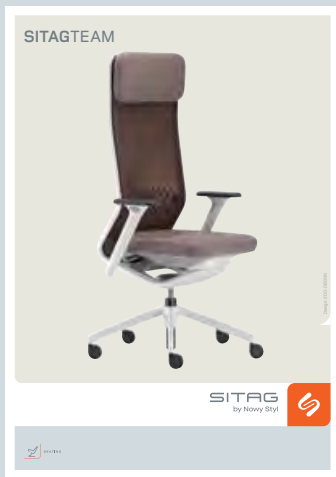
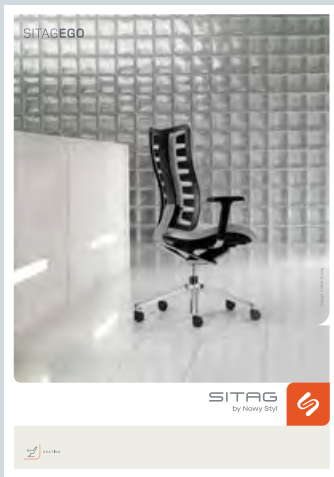
| F | PIÈTEMENT 5 BRANCHES ACCENTUÉ

- piètement plastique noir ou aluminium poli ou anthracite métallique, argent ou noir
- avec roulettes doubles de 60 mm de diamètre

| I | CARATTERISTICO PIEDE A CROCE A CINQUE PUNTE

- base in sintetico color nero o in alluminio levigato oppure con rivestimento a polvere color antracite metallizzato, argento o nero
- con rotelle doppie di 60 mm di diametro





| D | Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. Farbabweichungen von den Originalfarben sind drucktechnisch bedingt.
| E | Subject to technical and programme changes, printing errors, and other errors. Printed colours may differ from actual colours.
| F | Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs d'impression et de changements de programme. Les différences de couleur par rapport aux couleurs originales sont dues à la technique d'impression.
| I | Con riserva di modifiche tecniche, errori di stampa e cambiamenti di programma. Eventuali differenze di colore tra le immagini e i prodotti reali sono dovute alla stampa.



SITAG SA Nyon
 Chemin du Joran 10
 CH-1260 Nyon
 T.+41 22 3614727
 info.nyon@sitag.ch

SITAG AG
 Brown-Boveri-Str. 5
 8050 Zurich-Oerlikon
 T.+41 44 8637272
 info.zuerich@sitag.ch

Nowy Styl Headquarters
 ul. Pużaka 49
 38-400 Krosno, Poland
 +48 572 900333
 sales@nowystyl.com

SITAG AG
 Simon Frick-Str. 3
 CH-9466 Sennwald

T +41 81 7581818
 info@sitag.ch
 www.sitag.ch

